

FUSION® MS-RA210 Quick Start Manual



ENGLISH

FUSION®
FUSIONENTERTAINMENT.COM

Getting Started

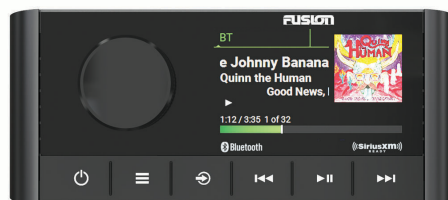
⚠ WARNING

See the *Important Safety and Product Information* guide in the product box for product warnings and other important information.

Getting the Owner's Manual

You can get the latest owner's manual and translations of manuals from www.fusionentertainment.com/marine/products/stereo-units/ms-ra210/support/downloads.

Stereo Controls



Button	Function
Dial	• Turn to adjust the volume. ◦ When adjusting the volume, press to switch between zones. ◦ When adjusting the volume, press and hold for at least one second to adjust the subwoofer levels. • Turn to move through the menus or adjust a setting. • When in a menu, press to select the highlighted option. • On a screen with tabs, press and hold for at least one second to open the other tab, such as the PRESETS tab.
	• Press to turn on the stereo. • Press to mute and un-mute the audio. • Press and hold to turn off the stereo.

Button	Function
	• Press to open the menu. • Press to return to the previous screen from the menu. • Press and hold to exit the menu.
	• Press to change the source.
	• Press to skip to the beginning of the track or to the previous track, when using an applicable source. • Press and hold to rewind the track, when using an applicable source. • AM, FM, or SiriusXM (in Live Mode) source: ◦ Press to tune to the previous station or preset. ◦ Press and hold for faster tuning (manual mode only). • SiriusXM (in Replay Mode) source: ◦ Press to skip to the previous track. ◦ Press and hold to rewind the current track. • DAB source: ◦ Press to return to the previous DAB station in the ensemble. When you reach the beginning of the current ensemble, the stereo automatically changes to the last available station in the previous ensemble. ◦ Press and hold to change the ensemble.

Button	Function
▶	- Press to pause or resume media playback. - AM/FM: - Press to cycle through the tuning modes (auto, manual, and presets). - Press and hold to save the selected station as a preset. - SiriusXM source: - Press and hold to switch between Replay Mode and Live Mode. - In Live Mode, press to cycle through the tuning modes (manual, category, and presets). - In Replay Mode, press to pause and play. - DAB source: press to scan for DAB stations.
▶▶	- Press to skip to the next track, when using an applicable source. - Press and hold to fast-forward the track, when using an applicable source. - AM, FM, or SiriusXM (in Live Mode) source: - Press to tune to the next station or preset. - Press and hold for faster tuning (manual mode only). - SiriusXM (in Replay Mode) source: - Press to skip to the next track, if applicable. - Press and hold to fast-forward the current track, if applicable. - DAB source: - Press to advance to the next DAB station in the ensemble. When you reach the end of the current ensemble, the stereo automatically changes to the first available station in the next ensemble. - Press and hold to change the ensemble.

Stereo Screen

The information displayed on the screen varies depending on the source selected. This example shows the device playing a track on a device connected using Bluetooth® wireless technology.



①	Source
②	Album art (if available from a compatible source)
③	Track details
④	Elapsed time, track duration, and the current track number out of the total number of tracks in the playlist (if available)

Selecting a Source

- 1 Select .
- 2 Turn the dial to highlight a source.
- 3 Press the dial to select the source.

Adjusting the Volume

- 1 Turn the dial to adjust the volume.
- 2 If necessary, press the dial to switch between zones.

TIP: To control all zones at the same time, press the dial repeatedly to select GLOBAL.

Media Player Connection

CAUTION

Always disconnect your media player from the stereo when not in use and do not leave it in your vessel. This helps reduce the risk of theft and damage from extreme temperatures.

Do not remove the media player or use your stereo in a distracting manner while operating the vessel. Check and obey all marine laws in association with use.

The stereo accepts a variety of media players, including smartphones and other mobile devices. You can connect a compatible media player using a Bluetooth wireless connection or a USB connection to the USB port.

USB Device Compatibility

You can use a USB flash drive or the USB cable included with your media player to connect a media player or mobile device to the USB port.

The stereo is compatible with iAP2 Apple® devices such as the iPhone® Xs Max, iPhone Xs, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, and iPod touch® (6th generation).

The stereo is compatible with Android™ devices that support MTP mode.

The stereo is compatible with media players and other USB mass storage devices, including USB flash drives. Music on USB drives must meet these conditions:

- The music files must be formatted as MP3, AAC (.m4a), or FLAC, files.
- If you connect a portable hard drive, you must connect it to an external power source. The USB port on this stereo cannot provide power for a portable hard drive.
- The USB mass storage device must be formatted using one of the following systems:
 - Microsoft®: NTFS¹, VFAT, FAT², MSDOS

- Apple: HFS, HFSPLUS
- Linux: EXT2, EXT3, EX4

Connecting a USB Device

You can connect a USB device to the USB port on the stereo.

- 1 Locate the USB port on the back of the stereo.
- 2 Connect the USB device to the USB port.
- 3 Select the USB source.

Connecting a Compatible Bluetooth Device

You can play media from a compatible Bluetooth device using the Bluetooth wireless connection.

You can control the music playback with the media app on a Bluetooth device or using the FUSION-Link™ remote control app (page 6).

- 1 Select the **BT** source.
- 2 Select  > **DISCOVERABLE** to make the stereo visible to your compatible Bluetooth device.
- 3 Enable Bluetooth on your compatible Bluetooth device.
- 4 Bring the compatible Bluetooth device within 10 m (33 ft.) of the stereo.
- 5 On your compatible Bluetooth device, search for Bluetooth devices.
- 6 On your compatible Bluetooth device, select the stereo from the list of detected devices.
- 7 On your compatible Bluetooth device, follow the on-screen instructions to pair and connect to the discovered stereo.

When pairing, your compatible Bluetooth device may ask you to confirm a code on the stereo. The stereo does not display a code, but it does connect correctly when you confirm the message on the Bluetooth device.

- 8 If your compatible Bluetooth device does not immediately connect to the stereo, repeat steps 1 through 7.

¹ Software updates are not supported using NTFS file system. ² FAT includes most types of FAT file systems except exFAT.

The DISCOVERABLE setting is disabled automatically after two minutes.

NOTE: On some Bluetooth devices, adjusting the volume on the device affects the volume level on the stereo.

Connecting to a Garmin® Watch

For more information about the watch, see the watch manual at www.garmin.com/manuals.

- 1 Following the instructions in the watch manual, install the FUSION-Link Lite™ app from the Connect IQ™ store onto the watch.

- 2 On the stereo, select the **BT** source.

- 3 Select  > **DISCOVERABLE**.

The stereo remains discoverable for two minutes.

- 4 Bring the watch within 3 m (10 ft.) of the stereo.

NOTE: Stay 10 m (33 ft.) away from other ANT® devices while pairing.

- 5 Open the FUSION-Link Lite app on the watch.

The first time you open the app on the watch, the watch automatically pairs with and connects to the stereo. If you need to pair to another stereo, in the FUSION-Link Lite app, select **Settings > Pair new**.

- 6 Control the audio playback using the FUSION-Link Lite app on the watch.

After the devices are paired, they connect automatically when they are turned on, within range, and the app is open on the watch.

Connecting to an ARX70 Remote Control

- 1 On the stereo, select the **BT** source.

- 2 Select  > **DISCOVERABLE**.

- 3 Bring the ARX70 remote control within 10 m (33 ft.) of the stereo.

NOTE: Stay 10 m (33 ft.) away from other ANT devices while pairing.

- 4 On the ARX70 remote control, press and hold  until the status LED starts alternating green and red.

The remote control searches for the stereo. When the remote control pairs successfully, the status LED turns on green briefly and then turns off.

If the remote control cannot find the stereo, the status LED turns on red briefly and then turns off.

Playing Music

Setting the Tuner Region

You must select the region you are in to receive AM and FM stations properly.

If you are connected to a compatible SiriusXM® tuner and antenna, and have a subscription (USA only), you must select the region you are in to receive SiriusXM stations properly.

NOTE: SiriusXM is not available in all regions.

If you are connected to a compatible DAB module and antenna (not included), you must select the region you are in to receive DAB stations properly.

NOTE: DAB stations are not available in all regions.

- 1 Select  > **SETTINGS > TUNER REGION**.

- 2 Select the region you are in.

Changing the Radio Station

- 1 Select an applicable source, such as **FM**.

- 2 Select  to select a tuning mode.

You can use **AUTO** mode to scan stations, **MANUAL** mode to manually tune to a station, and **PRESET** mode to select the next preset station.

- 3 Select  or  to tune to the station.

TIP: You can quickly save the selected station or channel as a preset by holding .

Scanning for DAB Stations

Before you can scan for DAB stations, you must connect a compatible DAB module and antenna (not included) to the stereo. Because DAB signals are

broadcast in select countries only, you must also set the tuner region to a location where DAB signals are broadcast.

- 1 Select the **DAB** source.
- 2 Select **►■** to scan for available DAB stations.

When scanning is complete, the first available station in the first ensemble found begins playing.

NOTE: After the first scan is complete, you can select **►■** again to re-scan for DAB stations. When the re-scan is complete, the system starts playing the first station in the ensemble you were listening to when you started the re-scan.

SiriusXM Satellite Radio

Only SiriusXM brings you more of what you love to listen to, all in one place. Get over 140 channels, including commercial-free music plus the best sports, news, talk, comedy and entertainment. Welcome to the world of satellite radio. A SiriusXM Vehicle Tuner and subscription are required. For more information, go to www.siriusxm.com.

To learn more about activation or operation of the SiriusXM tuner, see the MS-RA210 Owner's Manual.

DSP Settings

This stereo features digital signal processing (DSP). You can select pre-configured DSP settings for FUSION® speakers and amplifiers to optimize audio reproduction in their installed locations.

All DSP settings are configured using the FUSION-Link remote control app (page 6). See the owner's manual for more information.

More Information

FUSION-Link Wireless Remote Control App

You can use the FUSION-Link remote control app on your compatible Apple or Android device to adjust the stereo volume, change the source, control playback,

select and manage radio presets, and adjust some stereo settings. You can use the app to set up and configure DSP profiles on the stereo.

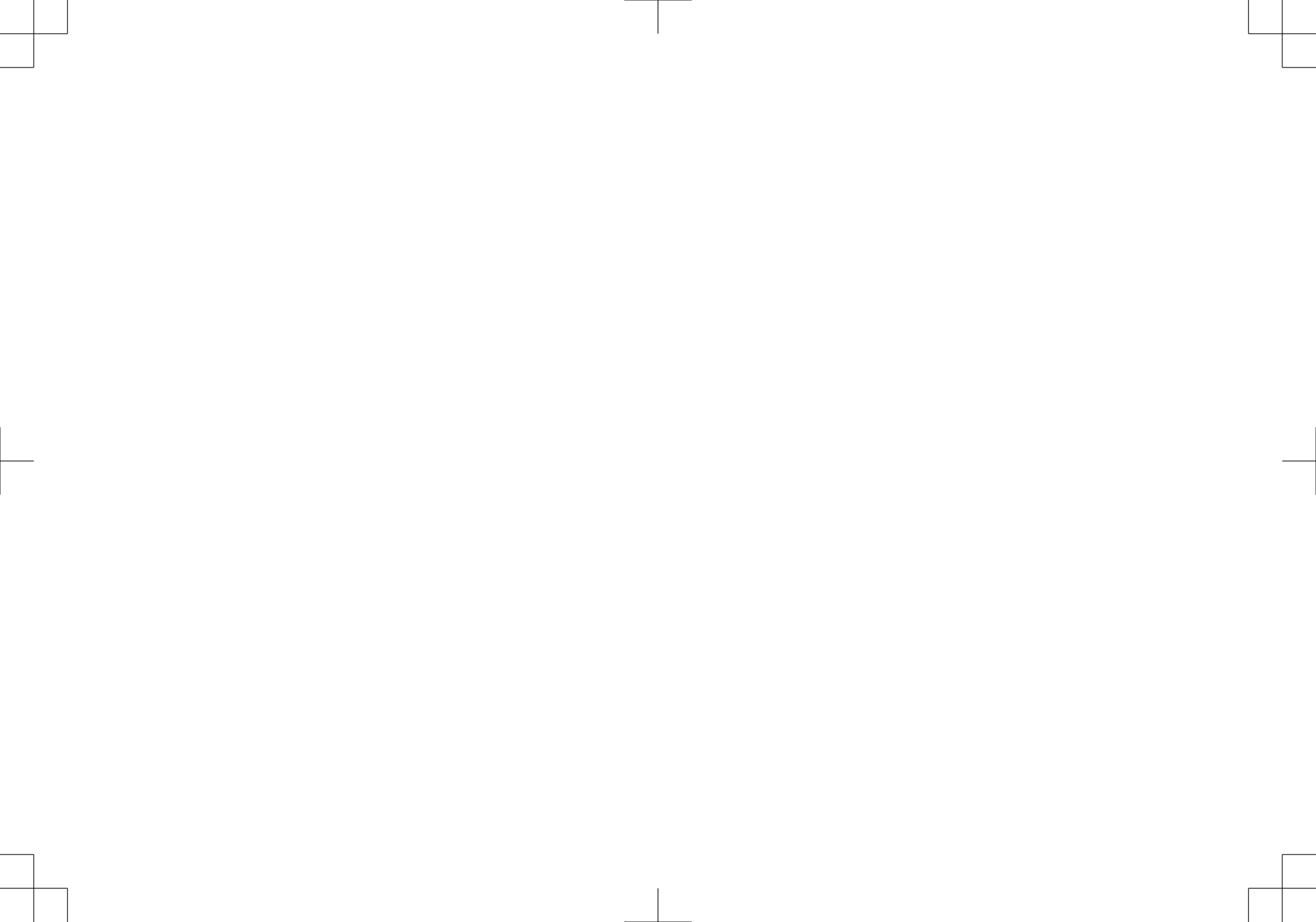
The app communicates with the stereo using a wireless connection to the mobile device. You must connect your compatible device to the stereo using Bluetooth technology to use the app.

For information about the FUSION-Link remote control app for compatible Apple or Android devices, go to the Apple App StoreSM or the Google PlayTM store.

Registering Your MS-RA210

Help us better support you by completing our online registration today.

- Go to www.fusionentertainment.com.
- Keep the original sales receipt, or a photocopy, in a safe place.



FUSION SUPPORT

New Zealand	09 369 2900
Australia	1300 736 012
Europe	+44 (0) 370 850 1244
USA	623 580 9000
Pacific	+64 9 369 2900



Garmin®, ANT®, FUSION®, and the Fusion logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. FUSION-Link™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

Apple® is a trademark of Apple Inc., registered in the USA and other countries. App Store™ is a service mark of Apple Inc., registered in the USA and other countries. Android™ and Google Play™ are a trademarks of Google Inc. Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. NMEA 2000® and the NMEA 2000 logo are registered trademarks of the National Marine Electronics Association. SiriusXM® and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.

M/N: A03771 IC: 1792A-03771

FUSION®

FUSIONENTERTAINMENT.COM

RC
October 2019
Printed in Taiwan





FUSION®

Important Safety and Product Information	2
Informations importantes sur le produit et la sécurité	3
guida Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto	4
Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen	5
Información importante sobre el producto y tu seguridad	6
Informações importantes sobre segurança e sobre o produto	7
Belangrijke veiligheids- en productinformatie	7



IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION

WARNING

Failure to heed the following warnings could result in an accident resulting in death or serious injury.

Marine Operation Warnings

- **You are responsible for the safe and prudent operation of your vessel.** This device does not relieve you from the responsibility of safely operating your vessel. Avoid navigational hazards and never leave the helm unattended.
- Always be prepared to promptly regain control of the vessel. Use caution near hazards in the water, such as docks, pilings and other vessels.

Hearing Damage Warning

Listening to the stereo at high volume can cause damage to your hearing.

Product Environmental Programs

Information about the Garmin® product recycling program and WEEE, RoHS, REACH, and other compliance programs can be found at www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Declaration of Conformity

Hereby, Garmin declares that this product is in compliance with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.fusionentertainment.com.

Innovation, Science and Economic Development Canada Compliance

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radio Frequency Radiation Exposure

This device is a mobile transmitter and receiver that uses an internal antenna to send and receive low levels of radio frequency (RF) energy for data communications. The device emits RF energy below the published limits when operating in its maximum output power mode and when used with Garmin authorized accessories. To comply with RF exposure compliance requirements, the device should be installed and operated with a minimum of 20 cm (7.87 in.) between the device and your body. The device should not be used in other configurations. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other transmitter or antenna.

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS device.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

Software License Agreement

BY USING THE DEVICE, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THE FOLLOWING SOFTWARE LICENSE AGREEMENT. PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY.

Garmin Ltd. and its subsidiaries ("Garmin") grant you a limited license to use the software embedded in this device (the "Software") in binary executable form in the normal operation of the product. Title, ownership rights, and intellectual property rights in and to the Software remain in Garmin and/or its third-party providers.

You acknowledge that the Software is the property of Garmin and/or its third-party providers and is protected under the United States of America copyright laws and international copyright treaties. You further acknowledge that the structure, organization, and code of the Software, for which source code is not provided, are valuable trade secrets of Garmin and/or its third-party providers and that the Software in source code form remains a valuable trade secret of Garmin and/or its third-party providers. You agree not to decompile, disassemble, modify, reverse assemble, reverse engineer, or reduce to human readable form the Software or any part thereof or create any derivative works based on the Software. You agree not to export or re-export the Software to any country in violation of the export control laws of the United States of America or the export control laws of any other applicable country.

Limited 1-Year Marine Consumer Warranty

Garmin New Zealand Limited, trading as FUSION® Entertainment ("FUSION"), warrants that this FUSION Marine product is free from defects in material and workmanship, according to the following terms and conditions:

- The initial limited warranty for the FUSION product purchased extends to the first 12 months beginning on the date of purchase of the product.
- The limited warranty extends only to the original consumer purchaser (consumer) of the product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end user.
- The limited warranty extends only to consumers who purchase the product in one of the countries (or areas) set forth on www.fusionentertainment.com. The limited warranty is only valid in FUSION's intended country (or area) of sale of the product.
- During the limited warranty period, FUSION or its authorised service network will repair or replace (at FUSION's discretion), any defective product or parts thereof with new and return the product to the consumer in working condition. No charge will be made to the consumer for either parts or labour in repairing or replacing the product. All replaced parts and cosmetic parts should be free of defects at the time of shipment and, therefore shall not be covered under these limited warranty terms.
- Repaired product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be accompanied with a copy of this warranty card, and a copy of proof of purchase.

The consumer shall have no coverage or benefits under this limited warranty if any of the following conditions are applicable:

- The product has been subject to: abnormal use, abnormal conditions, improper storage, unauthorised modifications, unauthorised connections, unauthorised repair including but not limited to use of unauthorised spare parts in repairs, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, acts of God, spill of foods or liquids, maladjustment of customer controls or other acts which are beyond the reasonable control of FUSION, including deficiencies in consumable parts such as fuses, and breakage or damage to antennae unless caused directly by defects in materials or workmanship, and normal wear and tear of the product.
- FUSION was not notified by the consumer of the alleged defect or malfunction of the product during the applicable limited warranty period.
- The product serial number or the accessory date code has been removed, defaced or altered.
- The product was used with or connected to an accessory not supplied by FUSION or fit for use with FUSION product, or used in a manner other than its intended use.

If a problem develops during the limited warranty period, the consumer should take the following step-by-step procedure:

- 1 The consumer shall return the product to any authorised FUSION dealer in authorised sales countries for repair or replacement processing. FUSION assumes no freight or shipping responsibility for returning goods to an authorised FUSION dealer, or return freight from an authorised dealer to the consumer submitting the warranty claim.
- 2 The consumer shall be charged for any parts or labour charges not covered by this limited warranty. The consumer shall be responsible for expenses related to removal and reinstallation of the product.
- 3 If the product is returned to FUSION after the expiration of the warranty period, FUSION's normal service policies shall apply and the consumer will be charged accordingly.

THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY APPLY TO THE EXTENT THAT THEY ARE NOT SUPERCEDED BY ANY OTHER RIGHTS AND REMEDIES UNDER ANY APPLICABLE LEGISLATION THAT CANNOT BE EXCLUDED. OTHERWISE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY IS EXCLUDED AND THE FOREGOING WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, FUSION SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR A LOSS OF ANTICIPATED BENEFITS OR PROFITS, OUT OF USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT.

- Applicable law may not allow the limitation or exclusion of liability in some situations therefore the above limitations or exclusions may not apply to you.
- FUSION neither assumes nor authorises any authorised service centre or any person or entity to assume for it any other obligation or liability beyond that which is expressly provided for in this warranty.
- All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.

Limited 1-Year Marine Consumer Warranty for Australian Consumers

Garmin Australasia, 30 Clay Place, Eastern Creek, NSW 2766, Australia.

EMAIL: australia@fusionentertainment.com PHONE: 1800 235 822

THE FUSION PROMISE OF QUALITY LIMITED 1-YEAR CONSUMER WARRANTY

This warranty is given in addition to other rights and remedies available to the consumer under Australian Consumer Law. In addition to the FUSION Warranty, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any others reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Garmin New Zealand Limited, trading as FUSION Entertainment ('FUSION'), warrants this FUSION Product including, Speaker, Subwoofer, Amplifier, Head Unit, or genuine FUSION Accessory 'product' is free from defects in materials and workmanship, in accordance with the following terms and conditions:

- The limited warranty for the FUSION product purchased is only available for twelve (12) months after the date of purchase.
- The limited warranty extends only to the original consumer of the product and may not be assigned or transferred to any other person or consumer without FUSION's prior written consent being provided.
- During the limited warranty period, FUSION or its authorised service network will repair or replace any defective or faulty product or parts at its own cost.
- Repaired or replaced product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days after the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be notified to FUSION or its authorised Dealer in writing during the warranty period accompanied with a copy of this warranty card, proof of purchase date and the product with an intact and unaltered serial number or accessory date code.

This warranty will not apply if:

The consumer causes the Product to be of unacceptable quality or fails to take steps to prevent the product from becoming of unacceptable quality and/or it is damaged by abnormal use. Examples of goods becoming of unacceptable quality or of abnormal use by the consumer include:

- Storage of product under improper conditions.
- Exposure to excessive moisture or dampness.
- Exposure to excessive temperature extremes or other adverse environmental conditions.
- Unauthorised modifications of product, connections or otherwise unauthorised repairs including, but not limited, to the use of unauthorised parts in the repair of products.
- Improper use of or installation of, or interference with, product adjustments or controls and/or including antenna breakage or damage due to misuse.
- Damage caused by consumables or by electricity supply.
- Acts of god (force majeure), exposure of product to food spills, or any other type of fluid ingress.
- Using the product in a way for which was not intended to be used or connecting it to an accessory not supplied by, specified by, or authorised by FUSION.
- Any other abnormal use of or conduct causing product to become of unacceptable quality.

Other exclusions:

- This warranty extends to the repair or replacement of FUSION product only and the consumer is responsible for any expenses relating to the removal or installation of the product or related services including the cost of delivering the product to FUSION or its authorised dealer.
- Repair work conducted by FUSION after this warranty has expired or if this warranty for any other reason this FUSION warranty does not apply is subject to FUSION's normal service policies and FUSION charges for labour and material may apply.
- This is a manufacturers warranty provided to consumers of FUSION products. Variations to this warranty may only be made by FUSION and will be notified to the customer in writing or issued on the FUSION website. FUSION Dealers, agents and authorised dealers are not authorised to make changes or vary this FUSION warranty.
- All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.

- FUSION is not responsible for replacing or the cost of replacing any consumer data lost occurring either due to equipment failure or during the repair and replacement process.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE PRODUIT ET LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas les avertissements suivants, vous risquez un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Avertissements d'utilisation en milieu marin

- **Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau.** Cet appareil ne vous dégage pas de vos responsabilités en cas de non-respect de la sécurité à bord. Évitez tout danger de navigation et ne relâchez pas votre surveillance de la barre.
- Soyez toujours prêt à reprendre les commandes du navire. Soyez vigilant à proximité des points dangereux, tels que les quais et les autres navires.

Avertissement concernant la perte d'audition

En écoutant la stéréo à un volume trop élevé, vous risquez d'endommager votre audition.

Programmes environnementaux

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que son produit est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte de la déclaration de conformité UE dans sa version intégrale est disponible sur la page Web suivante : www.fusionentertainment.com.

Innovation, Sciences et Développement économique Canada – Conformité

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Exposition aux rayonnements à fréquence radioélectrique

Cet appareil est un transmetteur/récepteur mobile qui utilise une antenne interne pour envoyer et recevoir des champs de radiofréquences de faible puissance lors des communications de données. Les champs de radiofréquences émis par l'appareil lorsqu'il fonctionne au maximum de sa puissance et qu'il est utilisé avec des accessoires approuvés par Garmin ne dépassent pas les limites fixées par la réglementation. Pour être conforme aux exigences d'exposition aux radiofréquences, l'appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm (7,87") entre l'appareil et votre corps. L'appareil ne doit être utilisé dans aucune autre configuration. Cet appareil ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs.

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») vous concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux États-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, étudier par rétro-ingénierie ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des États-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

Garantie limitée d'un (1) an pour les produits FUSION marine

Garmin New Zealand Limited, opérant sous l'appellation FUSION Entertainment (« FUSION »), garantit ce produit FUSION Marine contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre conformément aux conditions générales énoncées ci-après :

- La garantie limitée initiale couvrant le produit FUSION acheté est valable douze (12) mois à compter de la date d'achat dudit produit.
- Seul le premier acheteur du produit (le client) peut faire valoir la garantie, celle-ci n'étant ni cessible ni transférable à tout autre acheteur/utilisateur.
- Seuls les clients ayant acheté le produit dans l'un des pays ou régions énumérés sur www.fusionentertainment.com peuvent bénéficier de la garantie. La garantie n'est valable que dans les pays ou régions de vente du produit accrédités par FUSION.
- Au cours de la période de garantie limitée FUSION, ou son réseau de SAV agréé, réparera ou remplacera (à la discrétion de FUSION), tout produit défectueux ou pièce défectueuse par un produit neuf ou une pièce neuve et renverra le produit au client en bon état de marche. Aucun frais ne sera imputé au consommateur pour les pièces ou la main-d'œuvre nécessaires à la réparation ou au remplacement du produit. Toutes les pièces remplacées et parties extérieures devront être exemptes de défauts au moment de l'expédition et ne seront donc pas couvertes par la présente garantie limitée.
- Les produits réparés seront garantis pendant la durée maximale entre la durée restante de la garantie initiale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de la réparation.
- Toute réclamation au titre de la garantie devra être accompagnée d'une copie de la présente carte de garantie ainsi que d'une copie de la facture originale datée.

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Lorsque le produit a été utilisé de manière ou dans des conditions anormales, rangé de manière inappropriée, modifié sans autorisation, connecté de manière non autorisée, réparé de manière non autorisée y compris, sans que cela soit limitatif, en utilisant des pièces de rechange non agréées, soumis à un usage abusif, négligé, endommagé accidentellement, altéré, mal installé, endommagé par une catastrophe naturelle, par de la nourriture ou des liquides, du fait d'un mauvais réglage des commandes par l'utilisateur ou par tout acte indépendant de la volonté de FUSION, y compris la défaillance des consommables tels que les fusibles et la rupture ou l'endommagement des antennes, à moins que cela ne soit la conséquence directe d'un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre, ou en cas d'usure normale du produit.
- Lorsque FUSION n'a pas été informée par le client du défaut ou de la défaillance présumé du produit pendant la période de garantie limitée applicable.
- Lorsque le numéro de série du produit ou le code de date de l'accessoire a été effacé, dégradé ou altéré.
- Lorsque le produit a été utilisé avec, ou connecté à, un accessoire non fourni par FUSION ou incompatible avec le produit FUSION, ou a été utilisé pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.

En cas de problème pendant la période de garantie, le client devra procéder comme suit :

1 Le client devra retourner le produit à n'importe quel distributeur FUSION agréé dans les pays de commercialisation autorisés, pour la réparation ou le remplacement dudit produit. FUSION n'assumera aucune responsabilité relative à l'expédition du produit à un distributeur FUSION agréé, ni relative à l'expédition du produit par le distributeur agréé au client ayant soumis la demande de garantie.

2 Le client devra assumer tous les frais de pièces ou de main-d'œuvre non couverts par la garantie. Le client devra assumer tous les frais de dépose et de réinstallation du produit.

3 Si le produit est retourné à FUSION après expiration de la période de garantie, la politique de SAV habituelle de FUSION s'appliquera et le client sera facturé en conséquence.

LES PRESTATIONS AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE SONT ASSURÉES DANS LA MESURE OÙ ELLES NE SONT PAS REMPLACÉES PAR UN AUTRE DROIT OU RECOURS CONFORMEMENT À TOUTE LOI APPLICABLE NE POUVANT PAS ÊTRE EXCLUE. DANS LES JURIDICTIONS OÙ LES GARANTIES IMPLICITES OU LÉGALES PEUVENT ÊTRE EXCLUES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU LÉGALE EST EXCLUE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE QUI DEVIENT ALORS LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPRIMÉES OU IMPLICITES. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, FUSION NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, OU DE TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES OU DE PROFITS, CAUSÉS PAR L'UTILISATION DU PRODUIT OU PAR L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER.

- En fonction de la loi en vigueur, l'exclusion ou la limitation de responsabilité ne sont pas autorisées dans certaines situations. Les limitations ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.
- FUSION n'autorise aucun SAV agréé, personne ou entité à assumer en son nom des obligations ou une responsabilité autres que celles expressément énoncées dans la présente garantie.
- Toutes les informations de garantie, caractéristiques et spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL PRODOTTO

⚠ AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle indicazioni fornite di seguito potrebbe causare incidenti gravi o mortali.

Avvertenze sull'uso in ambiente nautico

- **Ogni utente è responsabile della navigazione sicura della propria imbarcazione.** che non esime l'utente dal navigare responsabilmente e con prudenza. Durante la navigazione, evitare le zone pericolose e non lasciare mai il timone.
- Tenersi sempre pronti a riprendere il controllo dell'imbarcazione in modo tempestivo. Prestare sempre attenzione durante l'uso del sistema, ma in particolar modo nelle vicinanze di moli, scogli ed altre imbarcazioni.

Avvertenza relativa ai danni all'udito

Ascoltare lo stereo ad alto volume può causare danni all'udito.

Programmi ambientali per i prodotti

Le informazioni sul programma di riciclo dei prodotti Garmin, sulle direttive WEEE, RoHS, REACH e su altri programmi di conformità sono reperibili sul sito Web www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.fusionentertainment.com.

Contratto di licenza software

L'USO DEL DISPOSITIVO IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin Ltd. e sue affiliate ("Garmin") concedono una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo, i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti.

L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software, di cui non viene fornito il codice sorgente, sono considerati segreti commerciali di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi Paese in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti d'America o delle norme per il controllo delle esportazioni da qualsiasi altro Paese.

Garanzia limitata di 1 anno per il consumatore di prodotti FUSION Marine

Garmin New Zealand Ltd operante come FUSION Entertainment ("FUSION") garantisce questo prodotto FUSION Marine da difetti dei materiali e di fabbricazione, fatte salve le seguenti clausole:

- La garanzia limitata per il prodotto FUSION acquistato vale per i primi dodici (12) mesi dalla data di acquisto del prodotto stesso.
- La garanzia limitata vale solo per l'acquirente originale ("il consumatore") del prodotto e non può essere assegnata né trasferita a successivi acquirenti o utenti finali.
- La garanzia limitata vale solo per il consumatore che acquisti il prodotto in uno dei Paesi (o delle aree) elencati presso www.fusionentertainment.com. La garanzia limitata è valida solo nel Paese (o nell'area) in cui il prodotto è stato destinato da FUSION alla vendita.
- Durante il periodo di validità della garanzia limitata, FUSION o la sua rete di assistenza autorizzata s'impegna a riparare o sostituire (a discrezione di FUSION) il prodotto difettoso o le parti difettose del prodotto e di restituire il prodotto al consumatore in buono stato. Non sarà addebitato al consumatore alcun costo di parti o FUSION incorso da FUSION per la riparazione o sostituzione del prodotto. Tutte le parti funzionali e decorative che siano state sostituite s'intendono prive di difetti al momento della consegna e pertanto non sono coperte a loro volta dalle clausole della presente garanzia limitata.
- Il prodotto riparato sarà garantito per il periodo di validità restante della garanzia o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, qualora la garanzia originale debba scadere entro meno di novanta (90) giorni.
- Tutte le richieste d'intervento in garanzia devono essere accompagnate da una copia di questo cartoncino e della prova di acquisto completa di data.

La garanzia limitata viene a decadere in presenza di una o più delle seguenti situazioni:

- Il prodotto sia stato soggetto a uso anormale, condizioni anormale, stoccaggio anormale, modifiche non autorizzate, collegamenti non autorizzati, riparazioni non autorizzate, ivi compreso – ma senza limitazione – l'uso di parti di ricambio non autorizzate in tali riparazioni, cattivo uso, negligenza, abuso, incidenti, modifiche, installazione scorretta, eventi

riconducibili a cause di forza maggiore, versamento di liquidi o cibi, cattiva regolazione dei comandi da parte del cliente o altre azioni che siano al di fuori del ragionevole controllo di FUSION, compreso il malfunzionamento di materiali di consumo quali i fusibili, e lesioni o danni alle antenne, a patto che non siano causati direttamente da difetti di materiali o di fabbricazione, come pure il normale deterioramento del prodotto.

- FUSION non sia stata informata dal consumatore del supposto difetto o malfunzionamento del prodotto entro la scadenza della garanzia limitata.
- Il numero di serie del prodotto o il codice di data di un accessorio sia stato rimosso, reso illeggibile o alterato.
- Il prodotto sia stato usato insieme a o in collegamento con un accessorio non fornito da FUSION o inadatto all'uso con il prodotto FUSION, o sia stato utilizzato per scopi diversi da quello a cui è destinato.

Qualora si presenti un problema prima della scadenza della garanzia limitata, il consumatore è tenuto a:

1 Restituire il prodotto a un qualsiasi rivenditore autorizzato FUSION nei Paesi autorizzati alla vendita perché venga riparato o se ne disponga la sostituzione. FUSION non si assume alcuna responsabilità di trasporto o spedizione per la restituzione della merce a un rivenditore autorizzato FUSION, o per la restituzione della merce da un rivenditore autorizzato al consumatore che presenta la richiesta di garanzia.

2 Farsi carico dei costi di parti e manodopera che non siano coperti da questa garanzia limitata. Farsi carico delle spese relative alla rimozione e reinstallazione del prodotto.

3 Se il prodotto viene restituito a FUSION dopo la scadenza della garanzia, FUSION farà valere le sue normali clausole di assistenza e addebiterà al consumatore le spese del caso.

LE CLAUSOLE DI QUESTA GARANZIA LIMITATA VIGONO NELLA MISURA IN CUI NON RISULTINO INCOMPATIBILI CON ALTRI DIRITTI O TUTELE PREVISTI DALLE LEGGI VIGENTI CUI QUESTA GARANZIA NON PUÒ SOSTITUIRSI. AD ESCLUSIONE DI QUANTO SU INDICATO, ED ENTRO I LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA FA DECADERE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O ESPLICITA E DIVIENE L'UNICA ED ESCLUSIVA FORMA DI TUTELA DELL'ACQUIRENTE. ENTRO I LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, FUSION NEGA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI COME PURA PER LA PERDITA DI BENEFICI O PROFITTI AUSPICATI, ANCHE QUALORA TALI DANNI POSSANO ESSERE RICONDOTTI ALL'USO DEL PRODOTTO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI SERVIRSI DI ESSO.

- In alcuni casi, la legge applicabile potrebbe non consentire la limitazione o l'esclusione di responsabilità oppure le esclusioni potrebbero non essere applicabili all'utente.
- FUSION non invita né autorizza che un centro di servizio autorizzato o un qualsiasi altro individuo o entità si faccia carico di obblighi o responsabilità che vadano oltre quelli espressamente previsti dalle clausole della presente garanzia.
- Tutte le informazioni di garanzia, le caratteristiche e le specifiche di prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

WICHTIGE SICHERHEITS- UND PRODUKTINFORMATIONEN

WARNUNG

Falls Sie folgende Warnungen nicht beachten, könnte es zu einem Unfall mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen kommen.

Warnungen zum Betrieb von Schiffen

- **Sie sind für den sicheren und umsichtigen Betrieb des Boots verantwortlich.** Das Gerät befreit Sie nicht von der Verantwortung, für einen sicheren Betrieb des Boots zu sorgen. Vermeiden Sie riskante Manöver, und lassen Sie den Steuerstand niemals unbeaufsichtigt.
- Seien Sie stets bereit, unverzüglich die Steuerung des Boots zu übernehmen. Lassen Sie in der Nähe von Hindernissen im Wasser, z. B. Docks, Pfeilern und anderen Booten, Vorsicht walten.

Warnung zu Hörschäden

Wenn Sie mit hoher Lautstärke Radio hören, kann Ihr Gehör geschädigt werden.

Umweltschutzprogramme für das Produkt

Informationen zum Produktrecyclingprogramm von Garmin sowie zur WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinie und zu anderen Programmen zur Einhaltung von Richtlinien finden Sie unter www.garmin.com/about/Garmin/environment.

Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt der Direktive 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.fusionentertainment.com.

Software-Lizenzvereinbarung

DURCH DIE VERWENDUNG DES GERÄTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER FOLGENDEN SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG ZU. LESEN SIE DIE LIZENZVEREINBARUNG AUFRKAMSAUFMERKSAM DURCH.

Garmin Ltd. und deren Tochtergesellschaften („Garmin“) gewähren Ihnen im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der in diesem Gerät im Binärformat integrierten Software (die „Software“). Verfügungsrechte, Eigentumsrechte und Rechte am geistigen Eigentum an der Software verbleiben bei Garmin und/oder deren Drittanbietern.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin und/oder dessen Drittanbietern ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Urheberrechtsabkommen geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software, für die kein Quellcode zur Verfügung gestellt wird, wertvolles Betriebsgeheimnis von Garmin und/oder dessen Drittanbietern sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Betriebsgeheimnis von Garmin und/oder deren Drittanbietern bleibt. Sie verpflichten sich, die Software oder Teile davon nicht zu dekompilen, zu deassemblieren, zu verändern, zurückzusammeln, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu reexportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika oder den Exportkontrollgesetzen eines anderen, in diesem Zusammenhang relevanten Landes steht.

Einhährige Beschränkte Marine-Gewährleistung

Garmin New Zealand Limited, im Geschäftsverkehr als FUSION Entertainment („FUSION“) auftretend, garantiert, dass dieses Marine-Produkt gemäß den nachfolgenden Bedingungen frei von jeglichen Material- und Verarbeitungsfehlern ist:

- Die beschränkte Gewährleistung für das FUSION-Produkt beschränkt sich auf die ersten zwölf (12) Monate ab Kaufdatum des Produkts.
- Die beschränkte Gewährleistung gilt nur für den Erstkäufer (Kunde) des Produkts und ist nicht auf nachfolgende Käufer bzw. Endverbraucher übertragbar.
- Die beschränkte Gewährleistung gilt nur für Kunden, die das Produkt in einem der Länder/Gebiete gekauft haben, die unter www.fusionentertainment.com aufgelistet sind. Die beschränkte Gewährleistung ist nur im von FUSION vorgesehen Verkaufsland/-gebiet gültig.
- Während der beschränkten Gewährleistungsdauer repariert FUSION oder sein autorisierter Fachhändler defekte Produkte oder deren Komponenten oder ersetzt diese durch neue Produkte oder Komponenten und gibt das Produkt funktionstüchtig an den Kunden zurück. Welche Maßnahme im konkreten Einzelfall ergriffen wird, liegt im alleinigen Ermessen von FUSION. Dem Kunden werden weder Arbeitszeit noch Ersatzteile für die Reparatur bzw. den Ersatz des Produkts in Rechnung gestellt. Alle ersetzten und kosmetischen Teile sollten zum Zeitpunkt des Versands frei von Defekten sein und sind deshalb nicht durch diese beschränkten Gewährleistung abgedeckt.
- Die Gewährleistungsfrist für reparierte Produkte erstreckt sich über den verbliebenen Zeitraum der ursprünglichen Gewährleistungsfrist oder beträgt neunzig (90) Tage ab Reparaturdatum, je nach dem welcher Zeitraum länger ist.
- Für alle Gewährleistungsansprüche muss eine Kopie dieses Gewährleistungsscheins sowie ein Beleg des Kaufdatums vorgelegt werden.

Unter den folgenden Bedingungen hat diese beschränkte Gewährleistung keine Gültigkeit:

- Das Produkt war Folgendem ausgesetzt: unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Bedingungen, unsachgemäße Lagerung, nicht autorisierte Modifikationen, nicht autorisierte Anschlüsse, nicht autorisierte Reparaturen, einschließlich (ohne Anspruch auf Vollständigkeit) der Verwendung nicht autorisierter Ersatzteile, unsachgemäßer Gebrauch, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Unfall, Abänderung, unsachgemäße Installation, höhere Gewalt, Auslaufen von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten, unsachgemäße Einstellung der Bedienungselemente oder andere von FUSION nicht vorhersehbare Vorfälle, einschließlich defekter Verbrauchsteile wie Sicherungen oder defekte oder beschädigte Antennen, die nicht direkt auf Material- oder Verarbeitungsfehlern zurückzuführen sind, sowie normaler Verschleiß des Produkts.
- FUSION wurde während der entsprechenden Gewährleistungsfrist nicht vom Kunden über den geltend gemachten Defekt bzw. die Fehlfunktion informiert.
- Die Seriennummer des Produkts oder der Zuhörerscode wurde entfernt, gestrichen oder abgeändert.
- Das Produkt wurde mit einem Zubehörtel verwendet oder an ein Zubehörtel angeschlossen, das nicht von FUSION geliefert bzw. für die Verwendung mit dem Produkt von FUSION nicht geeignet war oder unsachgemäß verwendet wurde.

Wenn während der beschränkten Gewährleistungsfrist ein Problem auftritt, muss der Kunde die folgenden Schritte befolgen:

1 Der Kunde muss das Produkt zur Reparatur bzw. zum Umtausch an einen autorisierten FUSION in einem autorisierten Vertriebsland zurückgeben bzw. zurücksenden. FUSION übernimmt keine Fracht- oder Versandkosten für die Rückgabe von Ware an einen autorisierten FUSION-Händler, oder für die Kosten zur Rücksendung von einem autorisierten Händler an den Kunden, der den Garantieanspruch geltend macht.

2 Dem Kunden werden alle Teile bzw. Arbeitskosten berechnet, die nicht von dieser beschränkten Gewährleistung abgedeckt sind. Der Kunde trägt die Kosten für den Ausbau und den Wiedereinbau des Produkts.

- 3** Wenn das Produkt nach Ablauf der Gewährleistungsfrist an FUSION zurückgegeben wird, gelten die normalen Reparaturbedingungen von FUSION, und der Kunde trägt die entsprechenden Kosten.
- Die durch diese Gewährleistung gewährten Vorteile finden in dem Umfang Anwendung, als sie nicht von anderen Rechten oder Rechtsbehelfen, die nach dem anwendbaren Recht gelten und nicht ausgeschlossen werden können, verdrängt werden. In Rechtsordnungen, in denen stillschweigende oder gesetzliche Gewährleistungsrechte ausgeschlossen werden können, werden solche stillschweigenden und gesetzlichen Gewährleistungsrechte hiermit ausgeschlossen und die vorstehende Gewährleistung stellt den einzigen und ausschließlichen Rechtsbehelf für den Kunden dar, und gilt anstelle aller anderen Gewährleistungsrechte, stillschweigender oder ausdrücklicher Art.**
- Soweit gesetzlich zulässig, haftet FUSION nicht für Neben- und Folgeschäden oder den Entgang voraussichtlicher Vorteile oder Gewinne infolge des Gebrauchs oder Unmöglichkeit des Gebrauchs des Produkt.**
- In einigen Gesetzgebungen sind Haftungseinschränkungen oder -ausschlüsse in bestimmten Situationen evtl. nicht zulässig, sodass die vorgenannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zutreffen.
 - Weder FUSION selbst noch andere autorisierte Service-Center bzw. Personen oder juristische Personen sind befugt, andere, als die in dieser Gewährleistung ausdrücklich aufgeführten Verpflichtungen oder Haftungen zu übernehmen.
 - Alle Gewährleistungsinformationen, Produktmerkmale und technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PRODUCTO Y TU SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Si no se cumplen las siguientes advertencias, se pueden provocar accidentes que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

Avisos sobre la utilización en entornos náuticos

- **Tú eres el responsable del uso seguro y prudente de la embarcación.** Este dispositivo no te exime de la responsabilidad de utilizar de forma segura la embarcación. Evita los riesgos de navegación y nunca dejes el timón sin supervisión.
- Permanece siempre preparado para retomar rápidamente el control de la embarcación. Mantén la precaución cuando lo utilices cerca de obstáculos en el agua, como diques, pilotes u otras embarcaciones.

Aviso sobre daños en el oído

Escuchar el sistema estéreo a un volumen demasiado alto puede deteriorar la audición.

Programas medioambientales para el producto

Puedes consultar la información acerca del programa de reciclado de productos de Garmin y la directiva WEEE, RoHS y REACH, así como de otros programas de cumplimiento en www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.fusionentertainment.com.

Conformidad con COFETEL/IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EL USUARIO SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. EL USUARIO DEBERÁ LEER ESTE ACUERDO ATENTAMENTE. Garmin Ltd. y sus subsidiarias ("Garmin") conceden al usuario una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el "Software") en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin y/o sus terceros proveedores.

El usuario reconoce que el Software es propiedad de Garmin y/o sus proveedores terceros, y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software, del que no se facilita el código fuente, son secretos comerciales valiosos de Garmin y/o sus terceros proveedores, y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin y/o sus terceros proveedores. Por la presente, el usuario se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste ni crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el

Software a ningún país que contravenga las leyes de control de las exportaciones de Estados Unidos o de cualquier otro país aplicable.

Garantía limitada de un año para el consumidor

Garmin New Zealand Limited, comercialmente FUSION Entertainment ("FUSION"), garantiza que este producto marino FUSION no presenta defectos materiales ni de fabricación, según los siguientes términos y condiciones:

- La garantía limitada para los productos FUSION adquiridos se extiende durante los primeros doce (12) meses a partir de la fecha de compra del producto.
- La garantía limitada se aplica solo al comprador consumidor original (consumidor) del producto y no es endosable ni transferible a ningún comprador/usuario final posterior.
- La garantía limitada se aplica únicamente a los consumidores que adquieran el producto en uno de los países (o regiones) expuestos en www.fusionentertainment.com. La garantía limitada solo es válida en los países (o regiones) en los que FUSION tenga intención de vender el producto.
- Durante el periodo de garantía limitada, FUSION o su red de reparación autorizada, reparará o sustituirá (según FUSION considere oportuno) los productos o piezas defectuosos por otros nuevos, y devolverá el producto al consumidor en condiciones de utilizarlo. No se le cobrarán al consumidor las piezas ni la mano de obra necesarias para reparar o sustituir el producto. Ninguna pieza sustituida ni pieza embellecedora debería presentar defectos en el momento de su envío y, por lo tanto, no estará cubierta en los presentes términos de garantía limitada.
- La garantía del producto reparado se extenderá durante el tiempo restante del periodo original de garantía o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, escogiéndose la opción de mayor duración.
- Todas las reclamaciones sobre la garantía han de ir acompañadas de una copia de la presente tarjeta de garantía y una copia justificante de la fecha de compra.

El consumidor no tendrá la cobertura ni beneficios expuestos en la presente garantía limitada si se da cualquiera de las siguientes condiciones:

- El producto ha sido objeto de: uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, incluyendo pero sin limitarse al, uso de piezas no autorizadas en reparaciones, uso indebido, abandono, abuso, accidente, alteración, instalación incorrecta, causa de fuerza mayor, derrame de alimentos o líquidos, ajuste incorrecto de los controles del cliente u otros actos que estén más allá del control de FUSION, incluida la falta de piezas consumibles tales como fusibles, y la rotura o daños ocasionados a las antenas, salvo que hayan sido causados directamente por materiales o fabricación defectuosos, y el desgaste natural por el uso.
- El consumidor no le notificó a FUSION el supuesto defecto o disfunción del producto durante el periodo de aplicación de la garantía limitada.
- Se ha eliminado, borrado o modificado el número de serie del producto o el código de fecha del accesorio.
- El producto se conectó o se utilizó con un accesorio no suministrado por FUSION o no adecuado para utilizar con productos FUSION, o se utilizó de una forma diferente a su uso indicado.

Si surge un problema durante el periodo de validez de la garantía limitada, el consumidor debe seguir paso a paso el siguiente procedimiento:

1 El consumidor devolverá el producto a un distribuidor autorizado de FUSION, en los países donde su venta esté autorizada, para proceder a su reparación o sustitución. FUSION no asume ninguna responsabilidad sobre el transporte o envío de los artículos devueltos al distribuidor autorizado de FUSION, ni sobre el reenvío desde el distribuidor autorizado al consumidor que haga la reclamación de la garantía.

2 El consumidor será responsable de los gastos por las piezas o mano de obra no cubiertos por esta garantía limitada. El consumidor será responsable de los gastos relacionados con la retirada y reinstalación del producto.

3 Si se devuelve el producto a FUSION después del vencimiento del periodo de garantía, se aplicará la política normal de reparación de FUSION y se le cobrará al consumidor de acuerdo con esta.

LOS BENEFICIOS CONFERIDOS POR LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA SON DE APLICACIÓN SIEMPRE Y CUANDO NO SEAN SUSTITUIDOS POR OTROS DERECHOS Y RECURSOS BAJO OTRA LEGISLACIÓN QUE NO SE PUEDA EXCLUIR. DE LO CONTRARIO, Y HASTA EL LÍMITE PERMITIDO POR LA LEY, SE EXCLUYE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, Y LA GARANTÍA ANTERIORMENTE EXPUESTA ES EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR, Y REVOKA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. HASTA EL LÍMITE PERMITIDO POR LA LEY, FUSION NO SE RESPONSABILIZA DE DAÑOS INCIDENTALES NI EMERGENTES NI DE PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O GANANCIAS ANTICIPADAS RESULTANTES DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

- Es posible que la ley aplicable no permita la limitación o exclusión de responsabilidad en determinadas situaciones, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se te apliquen.
- FUSION no asume ni autoriza a ningún centro autorizado ni persona ni entidad a aceptar ninguna otra obligación o responsabilidad más allá de lo expuesto expresamente en esta garantía.
- Toda la información de garantía, características y especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA E O PRODUTO

⚠ ATENÇÃO

Não seguir estes avisos pode resultar em acidente, resultando em morte ou ferimentos graves.

Avisos de operação marítima

- **Você é responsável pela operação prudente e segura da sua embarcação.** Este dispositivo não o isenta da responsabilidade de operar sua embarcação com segurança. Evite perigos na navegação e nunca deixe o leme sem supervisão.
- Esteja sempre preparado para retomar o controle da embarcação. Tome cuidado próximo a ameaças e perigos na água, como cais, estacas e outras embarcações.

Aviso sobre danos à audição

Ouvir ao estereó em volume alto pode causar danos à audição.

Programas Ambientais do Produto

Informações sobre o programa de reciclagem de produtos da Garmin, sobre WEEE, RoHS, REACH e outros programas de conformidade podem ser consultadas em www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Garmin declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da EU está disponível no seguinte endereço da Internet: www.fusionentertainment.com.

Informações de Radiocomunicação

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Garantia limitada de 1 ano para o consumidor

Garmin New Zealand Limited, que opera em nome da FUSION Entertainment ('FUSION'), garante que este produto da FUSION Marine está livre de defeitos materiais e de mão-de-obra de acordo com os seguintes termos e condições:

- A garantia limitada inicial do produto FUSION adquirido cobre os 12 (doze) primeiros meses a partir da data de compra do produto.
 - A garantia limitada cobre apenas o comprador (consumidor) original do produto e não pode ser transmitida nem transferida para nenhum comprador/usuário final subsequente.
 - A garantia limitada cobre apenas os consumidores que adquirem o produto em um dos países (ou regiões) estabelecidos em www.fusionentertainment.com. A garantia limitada só é válida no país (ou região) destinado à venda do produto FUSION
 - Durante o período de garantia limitada, a FUSION ou sua rede autorizada de serviços (a critério da FUSION) consertará qualquer produto ou peça defeituoso(a) ou o(a) substituirá por um(a) novo(a) e devolverá o produto ao consumidor em condições de funcionamento. Nada será cobrado do consumidor por peças ou mão-de-obra relacionados ao reparo ou à substituição do produto. Todas as peças substituídas e peças de acabamento devem estar livres de defeito no momento da expedição e, portanto, não serão cobertas por estes termos de garantia limitada.
 - O produto reparado será garantido pelo tempo que restar à garantia original ou por 90 (noventa) dias a partir da data do reparo, o que for maior.
 - Todas as reclamações dentro do prazo de garantia devem ser acompanhadas de uma cópia deste cartão de garantia e uma cópia do comprovante de compra.
- O consumidor não terá cobertura desta garantia limitada nem poderá usufruir de seus benefícios caso alguma das condições a seguir seja aplicável:
- O produto foi submetido a: uso anormal, condições anormais, armazenamento inadequado, modificações não autorizadas, conexões não autorizadas, conserto não autorizado incluindo, sem limitações, o uso de peças sobressalentes não autorizadas, mau uso, negligência, abuso, acidente, modificação, instalação inadequada, força maior, derramamento de comida ou líquidos, mau ajuste dos controles do cliente ou outras situações que estão além do controle cabível da FUSION, incluindo a deficiência de peças consumíveis, como fusíveis, por exemplo, e quebras e danos de antenas, a menos que causados diretamente por defeitos de material ou mão-de-obra e desgaste normal do produto.

- A FUSION não foi notificada pelo consumidor sobre o alegado defeito ou mau funcionamento do produto durante o período de garantia limitada aplicável.
- O número de série do produto ou o código de data acessório foi removido, desfigurado ou adulterado.
- O produto foi usado com ou conectado a um acessório não fornecido pela FUSION ou inapto para uso com o produto FUSION ou foi usado de uma maneira diferente do uso pretendido.

Se ocorrer algum problema durante o período de garantia limitada, o consumidor deve tomar as seguintes providências:

1 O consumidor deve levar/enviar o produto a algum representante autorizado FUSION para reparo ou substituição, no caso de países com vendas autorizadas. A FUSION se exime de responsabilidade pelo transporte ou expedição de produtos do consumidor reclamante para o representante autorizado FUSION e vice-versa.

2 O consumidor será cobrado por peças ou mão-de-obra não cobertos por esta garantia limitada. O consumidor será responsável pelas despesas relacionadas à remoção e reinstalação do produto.

3 Se o produto for levado à FUSION após o término do período de garantia, será aplicada a política de serviços normal da FUSION e o consumidor será cobrado de modo correspondente.

OS BENEFÍCIOS CONCEDIDOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA SE APLICAM ATÉ ONDE NÃO SEJAM SUPLANTADOS POR ALGUM OUTRO DIREITO E REPARAÇÃO LEGAL QUE NÃO POSSA SER EXCLUÍDO. CASO CONTRÁRIO, ATÉ ONDE SEJA PERMITIDO POR LEI, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA SERÁ EXCLUÍDA E A GARANTIA PRECEDENTE SERÁ A ÚNICA E EXCLUSIVA REPARAÇÃO DO COMPRADOR E SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ATÉ ONDE SEJA PERMITIDO POR LEI, A FUSION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS NEM POR PERDA DE BENEFÍCIOS OU LUCROS PREVISTOS, DEVIDO AO USO OU FALTA DE CAPACIDADE PARA O USO DO PRODUTO.

- A legislação vigente pode não permitir a limitação ou exclusão de responsabilidade em algumas situações, portanto as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você.
- A FUSION não admite nem autoriza que qualquer centro de serviço autorizado ou pessoa ou entidade assuma por ela qualquer outra obrigação ou responsabilidade além do que segue expressamente estipulado nesta garantia.
- Todas as informações da garantia, características do produto e especificações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN PRODUCTINFORMATIE

⚠ WAARSCHUWING

Als u de volgende waarschuwingen negeert, kan dit leiden tot een ongeval, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

Waarschuwing over de bediening voor de watersport

- **U bent verantwoordelijk voor de veilige en voorzichtige besturing van uw vaartuig.** Het toestel onthefte u echter niet van uw verantwoordelijkheid om het vaartuig veilig te besturen. Voorkom gevaarlijke navigatie en zorg ervoor dat het roer nooit onbemand is.
- Wees altijd bereid om snel de besturing van uw vaartuig over te nemen. Wees voorzichtig in de buurt van gevaren op het water, zoals dokken, palen en andere vaartuigen.

Waarschuwing tegen gehoorbeschadiging

Luisteren naar de stereo op hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Productmilieuprogramma's

Informatie over het hergebruikprogramma van Garmin en informatie over naleving van WEEE, RoHS, REACH en andere programma's vindt u op www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.fusionentertainment.com.

1 Jaar beperkte consumentengarantie voor marine-artikelen

Garmin New Zealand Limited, handelend onder de naam FUSION Entertainment ('FUSION'), garandeert dat dit Marineproduct vrij is van fouten in materiaal en vakmanschap overeenkomstig de volgende voorwaarden en bepalingen:

- De beperkte garantie voor het gekochte FUSION-product beperkt zich tot de eerste twaalf (12) maanden vanaf de aankoopdatum van het product.
- De beperkte garantie geldt uitsluitend voor de originele aanschaf door de consument van het product en kan niet worden toegewezen of overgedragen aan enige daaropvolgende koper/eindegebruiker.

- De beperkte garantie geldt uitsluitend voor consumenten die het product hebben gekocht in één van de landen (of gebieden) vermeld op www.fusionentertainment.com. De beperkte garantie is uitsluitend geldig in een land (of gebied) dat door FUSION bedoeld is voor verkoop van het product.
- Tijdens de beperkte garantieperiode zal FUSION of haar geautoriseerde servicenetwerk elk defect product of onderdelen daarvan (naar keuze van FUSION) repareren of door nieuw vervangen en het product in werkende staat aan de consument retourneren. De consument zal niets hoeven betalen voor de onderdelen of de arbeidskosten voor het repareren of vervangen van het product. Alle vervangen onderdelen en cosmetische onderdelen moeten op het moment van verzending vrij zijn van defecten en vallen daarom niet onder de voorwaarden van deze beperkte garantie.
- Het gerepareerde product wordt gegarandeerd voor de resterende dagen van de originele garantieperiode of gedurende negentig (90) dagen na de datum van reparatie, wat het langste is.
- Alle garantieclaims moeten vergezeld gaan van een kopie van dit garantiebewijs en een kopie van het bewijs van de aankoopdatum.

De consument heeft geen recht op dekking of voordelen krachtens deze beperkte garantie indien een van de volgende omstandigheden zich voordoet:

- Het product is blootgesteld aan: abnormaal gebruik, abnormale omstandigheden, verkeerde opslag, niet-geautoriseerde wijzigingen, niet-geautoriseerde aansluitingen, niet-geautoriseerde reparatie inclusief maar niet beperkt tot gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen bij de reparatie, verkeerd gebruik, verwaarlozing, misbruik, ongeluk, verandering, onjuiste installatie, force majeure, gemorst(e) voedsel of vloeistof, verkeerde afstelling van de bediening of andere handelingen die waar FUSION geen controle over heeft, zoals gebreken aan verbruiksonderdelen zoals zekeringen, en breuk of schade aan antennes tenzij deze rechtstreeks zijn veroorzaakt door fouten in materiaal of vakmanschap en de normale slijtage van het product.
- FUSION is niet door de consument ingelicht over het beweerde defect of beweerde slechte werking van het product tijdens de geldende beperkte garantieperiode.
- Het serienummer van het product of de datumcode van accessoires is verwijderd, onleesbaar gemaakt of veranderd.
- Het product is gebruikt met of aangesloten op een accessoire dat niet door FUSION is meegeleverd of niet geschikt is voor gebruik met het FUSION-product, of gebruikt op een wijze anders dan het bedoelde gebruik.

Als er tijdens de beperkte garantieperiode een probleem ontstaat, moet de consument de volgende stapsgewijze procedure volgen:

- 1** De consument zal het product voor reparatie of vervanging terugbrengen naar een geautoriseerd FUSION-dealer in landen waar verkoop is geautoriseerd. FUSION aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor vracht- of verzendkosten voor het retourneren van goederen aan een geautoriseerd FUSION-dealer, of retourneringskosten van de geautoriseerde dealer naar de klant die de garantieclaim indient.
- 2** Eventuele onderdelen of arbeidskosten die niet door deze beperkte garantie worden gedekt, zijn ook voor rekening van de consument. De consument is verantwoordelijk voor de kosten in verband met herinstallatie van het product.
- 3** Als het product na afloop van de garantieperiode aan FUSION wordt geretourneerd, zal het normale servicebeleid van FUSION gelden en worden de consument dienovereenkomstig kosten berekend.

DE IN DEZE BEPERKTE GARANTIE BEPAALDE VOORZIENINGEN GELDEN VOOR ZOVER ZE NIET KUNNEN WORDEN VERVANGEN DOOR ENIG ANDER RECHT OF RECHTSMIDDEL ONDER ENIGE GELDENDE WETGEVING DIE NIET KAN WORDEN UITGESLOTEN. ANDERS WORDT VOOR, ZOVER DAT BIJ WET IS TOEGESTAAN, ELKE IMPLICIETE GARANTIE UITGESLOTEN. DE HIERVOOR VERMELDE GARANTIE IS DE ENIGE EN EXCLUSIEVE REMEDIE VOOR DE KOPER EN VERVANGT ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES. VOOR ZOVER BIJ WET TOEGESTAAN, ZAL FUSION NIET AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE OF EEN VERLIES VAN VERWACHTE VOORDELEN OF WINSTEN DOOR HET GEBRUIKEN VAN OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN HET PRODUCT.

- Toepasselijke wet- en regelgeving staan de beperking of uitsluiting van aansprakelijkheid in sommige situaties mogelijk niet toe, waardoor de hiervoor genoemde beperkingen of uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn.
- FUSION accepteert geen enkele andere verplichting of aansprakelijkheid boven hetgeen uitdrukkelijk in deze garantie is vermeld en autoriseert geen enkel geautoriseerd reparatiecentrum of persoon of eenheid om deze voor haar te accepteren.
- Alle garantiegegevens, productkenmerken en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.